



Requête

1.

7. Cinq membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013.

4. Le Tribunal a constaté que les quatre autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013. Les autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013. Les autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013.

4. Les autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013. Les autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013. Les autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013.

10. Les autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013. Les autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013. Les autres membres du Comité des requérants ont été élus en vertu de l'article 3 de la Loi sur le Tribunal fédéral en 2013.

11. 4e 17 :u!\$\$et 2013(\$e res, "nsa' \$e #u , "ste 8 , "ur3"!r a re&"mman#% \$es
&!nq &an#!#ats au C"nse!\$ &entra\$ #e &"ntrF\$e /< \$e C"nse!\$ =0.

ons, l'ira(qu-!\$s n-a3a!ent ,as %t% s%\$e&t!"nn%\$, "ur \$e , "ste en quest!"n(ma!s qu-!\$s a3a!ent %t% , \$a&%\$ sur \$e sAst.me #es 9!&+!ers #es &an#!#ats , r%\$s%\$e&t!"nn%\$. 4e m me : "ur(\$e &an#!#at retenu a %t% !n9"rm%(, ar \$ettre #e \$a s, %&!a\$!ste + "rs &\$asse #es ress"ur&es +uma!nes(; G6G(#e sa s%\$e&t!"n , "ur \$e , "ste #-!nter, r.te + "rs &\$asse /&+!n"!s0(a3e& e99et au 1^{er} mars 2014(#ate #e #%, art 8 \$a retra!te #u 9"n&t!"nna!re "&&u, ant &e , "ste.

17. 4e 17 "t" 're 2013(\$es requ%rants "nt s"um!s #es #eman#es #e &"ntrF\$e +!%rar&+!que &"n&ernant \$a #%&!s!"n #e ne , as \$es s%\$e&t!"nner , "ur \$e , "ste \$!t!g!euE. 4es 17 et 1@ "t" 're 2013 res, e&t!3ement(\$es requ%rants "nt , r%sent% au, r.s #u Tr!'una\$ #es requ tes ten#ant au surs!s 8 eE%&ut!"n #e \$a m me #%&!s!"n. Par "r#"nna&es n° 163(164 et 162 /GVA/20130 #u 22 "t" 're 2013(\$e Tr!'una\$ a a&&"r#% \$e surs!s #eman#%.

1@. Par \$ettres #u 1@ n"3em're 2013(reCues , ar \$es requ%rants \$e 2? n"3em're 2013(\$e Gr"u, e #u &"ntrF\$e +!%rar&+!que a &"n9!rm% \$a #%&!s!"n &"ntest%e.

1?. 4es , r%sent% requ tes "nt %t% !ntr"#ultes \$es 13 et 20 #%&em're 2013. 4e #%9en#eur a , r%sent% ses r% , "nses \$es 12 et 17 :an3!er 2014.

20. Par "r#"nna&es n° 6(7 et @ /GVA/20140 #u 17 et 20 :an3!er 2014(\$e Tr!'una\$ a !n3!t% \$es requ%rants 8 , r%sender \$eurs "'ser3at!"ns sur \$es r% , "nses #u #%9en#eur(&e qu-!\$s "nt 9a!t \$e 31 :an3!er 2014. Dans \$es m mes "r#"nna&es(\$e Tr!'una\$ a &"mmun!qu% \$es , r"%#ures au &an#!#at s%\$e&t!"nn%(en a, , \$!&at!"n #e \$-art. 11 #e s"n 6.g\$ement #e , r"%#ure(et \$u! a #eman#% #e , r"#u!re %3entue\$\$ement ses "'ser3at!"ns(&e qu-!\$ a 9a!t \$e 7 9%3r!er 2014.

21. 4e 7 9%3r!er 2014(\$e #%9en#eur a #eman#% 8 , r%sender #es "'ser3at!"ns a##!t!"nne\$\$es sur \$es #ern!.res "'ser3at!"ns #es requ%rants(&e qu! a %t% aut"r!s% , ar "r#"nna&e n° 23 /GVA/20140(en #ate #u 10 9%3r!er 2014. Par \$a m me "r#"nna&e(\$e Tr!'una\$ a 9!E% une au#!en&e , "ur \$es tr"!s a99a!res au 26 9%3r!er 2014.

22. H leur #eman#e(\$e Tr!'una\$ a aut"r!s% \$es requ%rants(,ar "r#"nna&e n° 24 /GVA/20140 #u 12 9%3r!er 2014(8 ,r%sender #es "'ser3at!"ns sur &e\$\$es #u &an#!#at retenu(&e qu-!s "nt 9a!t \$e 17 9%3r!er 2014. 4e 17 9%3r!er 2014(\$e #9en#eur a ,r%sent% #e n"u3e\$\$es "'ser3at!"ns.

23. 4e 26 9%3r!er 2014 s-est tenue une au#!en&e 8 \$aque\$\$e "nt ass!st% \$es requ%rants(a!ns! que \$eur &"nse!\$(\$e &"nse!\$ #u #9en#eur et \$e &an#!#at retenu en qua\$t% #e ,art!e m!se en &ause #ans \$-!nsta&e.

24. ;ulte auE #'ats #e \$-au#!en&e(\$e 27 9%3r!er 2014(\$e Tr!'una\$ a #eman#% ,ar "r#"nna&e n° 3@ /GVA/20140 au #9en#eur #e 9"urn!r #es ,!.&es et #es rense!gnements &"m,\$%menta!res et 8). *+uang #e ,r%sender #e 'r.3es "'ser3at!"ns sur #-%3entue\$\$es erreurs &"mm!ses #ans \$a ,r!se en &"m,te #e s"n eE,%r!en&e ,r"9ess!"nne\$\$e. 4es ,art!es susment!"nn%es "nt ,r%sent% \$eurs "'ser3at!"ns \$e 4 mars 2014.

22. 4e 6 mars 2014(\$es tr"!s requ%rants "nt ,r%sent% #es "'ser3at!"ns sur &e\$\$es #u #9en#eur en #ate #u 4 mars 2014. P"ur sa ,art(\$e #9en#eur a ,r%sent% #es "'ser3at!"ns un!quement sur \$es %&r!tures #e). *+uang.

Arguments des parties

26. 4es arguments #es requ%rants s"nt \$es su!3ants I

a. 4a se&t!"n 1/a0 #e \$-Instru&t!"n a#m!n!strat!3e ;T/A>/2010/3 /; Ast.me #e s%se&t!"n #u ,ers"nne\$0 n-a ,as %t% res,e&t%e en &e que \$e res,"nsa'\$e #u , "ste 8 , "ur3"!r a ,u'!\$!% \$a 3a&an&e #e , "ste 11 m"!s a3ant \$a retra!te #u 9"n&t!"nna!re "&&u,ant \$e , "ste en quest!"n(et n"n s!E &"mme ,r%3u ,ar \$a#!te #!s, "s!t!"n. 4e 9a!t m me que \$a ,r"&#ure #e s%se&t!"n a %t% a&+e3%e en &!nq m"!s atteste #u 9a!t qu-!\$ n-%ta!t ,as :ust!9!% #e ,u'\$!er \$e , "ste auss!

"n#!\$e#-nt!er&!, a "nna&e\$ untnts %

mesure s, %&!9!que , "ur a&&%\$%rer \$es re&rutements et #e , \$us est , "st%r!eure
8 \$a , u' \$!&at!"n #u , "ste \$!t!g!leuE. C"mme \$e Tr!'una\$ \$-a n"t% #ans ses
"r#"nnan&es n° 163(164 et 162 /GVA/20130(&ette man!.re #e , r"%%#er est
&"ntra!re 8 \$-" '\$!gat!"n qu-a \$-A#m!n!strat!"n #e s%\$e&t!"nner \$e &an#!#at \$e
m!leuE qua\$!9!% &ar esse em, &+e #es &an#!#ats , "tent!e\$s #e , "stu\$er(et en
"utre(e\$e r%3.\$e une !ntent!"n #e \$a ,art #u res, "nsa' \$e #u , "ste 8 , "ur3"!r
#-"rgan!ser \$a , r"%%#ure #e s%\$e&t!"n tant qu-!\$ eEerCa!t en&"re &es 9"n&t!"ns
a9!n #-!n9\$uen&er \$e &+"!E 9!na\$ en 9a3eur #u &an#!#at retenu.) me s! \$e
res, "nsa' \$e #u , "ste 8 , "ur3"!r %talt \$e C+e9 #u ;er3!&e #-!nter, r%tat!"n
\$"rsque \$a , r"%%#ure #e re&rutement a &"mmen&%(! \$ sa3a!t qu-!\$ a\$sa!t tre
, r"&+a!nement mut% 8 #-autres 9"n&t!"ns J

'. 4es #"&uments , r%sent%\$s , ar \$e #e9en#eur 3!sant 8 m"ntrer que \$es
, rat!ques #e \$-5 NUG et #u res, "nsa' \$e #u , "ste 8 , "ur3"!r s"nt #e , u' \$!er
\$es 3a&an&es #e , "stes , \$us #e s!E m"!s a3ant \$a retra!te #es 9"n&t!"nna!res
qu! \$es "&&u, ent !n#!quent qu-!\$ est en 9a!t tr.s !n+a' !tue\$ #e , u' \$!er #e te\$s
, "stes 11 m"!s 8 \$-a3an&e J

&. 4a &"m, "s!t!"n #u :urA %talt ,art!a\$e. ;a&+ant que \$e &an#!#at retenu
est 9ran&" , + "ne et \$es autres &an#!#ats ang\$" , + "nes(\$e &+"!E &"mme
mem're #u :urA #u C+e9 #e \$a ;e&t!"n 9ranCa!se #e tra#u&t!"n(qu! a \$u!l
m me a#m!s a3"!r une < a99!n!t% nature\$se = en3ers \$es 9ran&" , + "nes(a\$"rs
qu-au&un nat!9 #e \$angue ang\$a!se en 9a!sa!t ,art!e(r%3.\$e \$-!ntent!"n #e
9a3"r!ser un &erta!n &an#!#at J

#. 4-< Instructional Manual for the Hiring Manager on the Staff
Selection System (Inspira0 = /&!la, r.s(<) anue\$ #->ns, !ra =(#!s, "n!' \$e
un!quement en ang\$a!s0 , r%3"!t que \$es &an#!#ats !n3!t%\$ 8 , art!&! , er 8 une
, r"%%#ure #-%3a\$uat!"n s"!ent !n9"rm%\$ #es n"ms #e &euE qu! &"n#u!sent
\$-%3a\$uat!"n / , ara. ?.6.10 et #es %&+e\$ses #e n"tat!"n qu! ser"nt ut!\$!s#es
/ , ara. ?.3.4/#00. ;! &e\$a a3a!t %t% 9a!t(\$es requ%rants aura!ent eu \$-"&&as!"n #e
&"ntester \$a &"m, "s!t!"n #u :urA J

Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information.

Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information.

Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information.

Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information.

Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information. Le 13 mars 2014, le Tribunal a rendu son jugement dans l'affaire J. e. s. a. t. transmise en vertu de l'article 10 de la Loi sur l'accès à l'information.

m. Concernant uniquement la requête de l'Etat, la requête de l'Etat (seule
&an#!#ate 9emme(aura!t #B tre s%e&t!"nn%e en a, , \$!&at!"n #e \$a se&t!"n.
1. @ #e \$-!nstru&t!"n a#m!n!strat!3e ; T/A>/1??/? /) esures s, %&!a\$es 3!sant 8
assurer \$-%ga\$t!% #es seEes0. Cette #!s, "s!!"n , r%3"!t que(\$"rsque \$- "':e&t!9

a!t #eman#% #es &\$ar!9!&at!"ns ne s!gn!9!e ,as qu-!\$ A a eu #es !rr%gu\$ar!t%s
#ans \$a ,r"&%#ure. A ,r.s a3"!r " 'tenu #es ,r%&!s!"ns(\$e C"nse!\$ &entra\$ #e
&"ntrF\$e a &"n&\$u que \$es &an#!#ats a3alent %t% %3a\$u%s sur \$a 'ase #es
&r!t.res ,r%ta'\$!s et que \$a ,r"&%#ure a , ,s!&a '\$e a3a!t %t% su!3!e J

&. Par erreur(\$e :urA a ut!\$!s% \$es n"tat!"ns < m!n!ma\$\$A/'as!&a\$\$A meet =(
< meet = et < 9u\$\$A meet =(A &"m ,r!s #ans ses %3a\$uat!"ns !n!t!a\$es r%#!g%es
,ar un #e ses mem'res. Ce ,en#ant(>ns ,!ra a quatre &at%g"r!es I
< unsat!s9a&t"rA =(< ,art!a\$\$A sat!s9a&t"rA =(< sat!s9a&t"rA = et
< "utstan#!ng =. A9!n #e ne ,as eE&\$ure #e \$a re&"mman#at!"n \$e &an#!#at
n"t% < m!n!ma\$\$A meet =(\$a n"tat!"n < sat!s9a&t"rA = \$u! a %t% attr!'u%e #ans
>ns ,!ra(&e qu! a ren#u n%&essa!re #-a&&r"Ktre &"rr%\$at!3ement \$es n"tat!"ns

Uma!nes. 4e 6a, , "rt #u ;e&r%ta!re g%n%ra\$ A/67/324 #u 22 a"Bt 2012 a
re&"mman#% que \$a ,r"&%#ure #e s%\$e&t!"n en &as #e retra!te #-un
9"n&t!"nna!re &"mmen&e 12 m"!s au \$!eu #e s!E a3ant \$e #%, art. 4e C"m!t%

20. Les "ser3at!"ns #u &an#!#at s%e&t!"nn% s"nt \$es su!3antes I

a. ;ur Se ,san #e \$a ,r"&%#ure(\$a s%e&t!"n a %t% ,ar9a!tement &\$a!re et trans, arente. T"us \$es &an#!#ats "nt %t% trait%\$ sur un , !e# #-%ga\$!t% et \$e :urA a %t% &"m, "s% #e 9aC"n %qu!\$!'r%e J

'. >\$, "ss.#e une 9"rmat!"n , \$us s"\$!#e et &"m, \$.te que \$es requ%rants(a!ns! qu-une eE, %r!en&e en !nter, r%tat!"n , \$us r!&+e et !m, "rtante. 4e tra3a!\$ #e ,r"grammateur(qu-!\$ a %t% s"u3ent a, ,e\$% 8 e99e&tuer(&"nst!tue une &"m, %ten&e !n#!s, ensa' \$e , "ur un !nter, r.te au gra#e P12. 4e 9ranCa!s a un , " !#s t"ut au m"!ns %qu!3a\$ent 8 &e\$u! #e \$-ang\$a!s #ans un \$!eu #-a99e&tat!"n 9ran&" , + "ne te\$ que Gen.3e.

Jugement

Questions préliminaires

2?. C"m,te tenu que \$es tr"!s requ tes sus3!s%es ten#ent 8 &"ntester \$a m me #%&!s!"n a#m!n!strat!3e(8 sa3"!r &e\$e #e s%e&t!"nner un &an#!#at , "ur un , "ste auque\$, "ur \$eque\$ \$es tr"!s requ%rants %talent euE!m mes &an#!#ats(et qu-e\$es s"u\$.3ent #es quest!"ns s!m!\$a!res(!\$ A a \$!eu(, "ur une ' "nne a#m!n!strat!"n #e \$a :ust!&(#e \$es : " !n#re , "ur A statuer , ar un seu\$:ugement.

30. Dn a, , \$!&at!"n #e \$-art. 11 #e s"n 6.g\$ement #e ,r"&%#ure(\$e Tr!'una\$ a !n3!t% 8 !nter3en!r 8 \$-!stan&e \$e &an#!#at s%e&t!"nn% 8 \$-!ssue #e \$a ,r"&%#ure \$!t!gleuse #.s \$"rs que \$es requ%rants #eman#a!ent \$-annu\$at!"n #e sa s%e&t!"n et qu-!\$ a3a!t a!ns! un !nt%r t \$%g!t!me au ma!nt!en #e \$a #%&!s!"n &"ntest%e.

31. D.s \$"rs qu-au&un m"t!9 #-!rre&e3a' !\$!t% n-a %t% &"nstat% , ar \$e Tr!'una\$ #ans \$es tr"!s !nstan&es(!\$ A a \$!eu #-eEam!ner !mm%#!atement \$e 9"n#.

>n9"rmat!"ns manquantes \$"rs #e \$a &"n3"&at!"n 8 \$-entret!en

36. 4e #euE!.me m"Aen #-!\$\$%ga\$!t% s"u\$e3% est &e\$u! t!r% #u 9alt que \$es requ%rants n-"nt ,as %t% !n9"rm%(\$"rs #e \$eur !n3!tat!"n 8 \$-entret!en(#e \$a &"m,"s!t!"n #u :urA n! #u sAst.me #e n"tat!"n qu! sera!t ut!\$!s%(et &e &"ntra!rement au) anue\$ #->ns,!ra(qu! %ta'\$!t &\$a!rement que \$es !n3!tat!"ns auE entret!ens en3"A%es auE &an#!#ats #!"!3ent &"nten!r(#-une ,art(en a , ,!&at!"n #u ,ara. ?.6.1(\$es n"ms #e &euE qu! \$es %3a\$uent et(#-autre ,art(en a , ,!&at!"n #u ,ara. ?.3.4 /#0(\$es n"tat!"ns qu! ser"nt ut!\$!s%es.

37. 4e n"n!res,e&t #e &ette "'\$!gat!"n n-est ,as &"ntest% ,ar \$e #9en#eur(qu! s"u\$!gne t"ute9"!s que \$es requ%rants n-"nt ,as #m"ntr% que &e manquement \$eur a3a!t &aus% un que\$&"nque ,r%:u#!&e.

3@. ;-!\$ est &erta!n que \$-A#m!n!strat!"n est tenue #e res,e&ter \$es ,r" ,res r.g\$es qu-e\$\$e a %#!&t%es(t"ute9"!s(a!ns! que \$-a :ug% \$e Tr!'una\$ #-a ,e\$(seuse une !rr%gu\$ar!t% aAant eu , "ur \$e requ%rant une !n&!#en&e sur \$-!ssue #e \$a ,r"&#ure #e s%\$e&t!"n est sus&e,t!' \$e #-entra!ner \$-annu\$at!"n #-une ,r"&#ure #e s%\$e&t!"n /De

40. Par ailleurs, si les requérants ajoutent et s'appuient sur le fait que le :urA aura
manqué de faire des démarches, ils soutiennent qu'il leur est impossible de faire l'entretien
des requérants n'ont même pas soutenu qu'ils auraient pu, par exemple, aller à l'entretien un

&"nt!nue =. 4es requérants s'ut!ennent que se :urA a a, ,r%&!% ses &"m, %ten&es #es #!99%rents &an#!#ats #e 9aC"n err"n%e et ,art!a\$e(en \$eur attr! 'uant #es n"tes qu! ne &"rres, "n#a!ent , as 8 \$eurs a, t!tu#es.

4@. 4e Tr!'una\$ ra, ,e\$\$e qu-!\$ ne \$u! a, ,art!ent ,as #e su'st!tuer s"n a, ,r%&!at!"n #e \$a 3a\$eur #es &an#!#ats 8 &e\$\$e , "rt%e ,ar se :urA /! assi 20111 UNAT11100. Dn &e #"ma!ne(s"n &"ntrF\$e ne ,eut s-eEer&er que sur #-%3entue\$\$es erreurs mat%r!e\$\$es &"mm!ses ,ar se :urA "u #es erreurs man!9estes #-a, ,r%&!at!"n. 4e Tr!'una\$ a &"m, ar% , "ur &+aque &"m, %ten&e %3a\$u%e ses n"tes attr! 'u%es ,ar se :urA auE requérants 8 &e\$\$es attr! 'u%es au &an#!#at retenu. >\$ a 9alt #e m me , "ur ses remarques #u narrat!9(a!ns! que , "ur ses r%9%ren&es auE %3a\$uat!"ns , %r!"#!ques #e ,er9"rman&e. N%anm"!ns(a, r.s eEamen #e t"us &es #"&uments(!\$ n-est ,as %ta'\$! que se :urA alt &"mm!s une erreur man!9este "u a' "ut! 8 un r%su\$at #%ra!s"nna '\$e.

4?. De , \$us(ses requérants a99!rment que ses n"tat!"ns #es %3a\$uat!"ns "nt %t% m"#!9!%es(3"!re man! , u\$%es(8 \$eur #%tr!ment.

20. Un , rem!er ra, , "rt #-%3a\$uat!"n sul!te auE entret!ens a %t% , r% , ar% , ar un #es mem' res #u :urA(\$e C+e9 #e \$a ;e&t!"n &+!n"!se #-!inter, r%tat!"n. 4es &"rres, "n#an&es entre \$es mem' res #u :urA #u 4 au ? :u!\$\$et 2013 &"nst!tuent \$a , reu3e que t"us \$es mem' res #u :urA "nt reCu et a, , r"u3% une &" , !e #e &e ra, , "rt. A, r.s a, , r" 'at!"n #u ra, , "rt(\$e C+e9 #e \$a ;e&t!"n &+!n"!se #-!inter, r%tat!"n \$-a transm!s 8 \$-Ass!stante a#m!n!strat!3e #u res, "nsa'\$e #u , "ste 8 , "ur3"!r , ar &"urr!er %\$e&tr"n!que #u 11 :u!\$\$et 2013. AAant eEam!n% une &" , !e %\$e&tr"n!que #e &e &"urr!er(\$e Tr!'una\$ a , u 3%r!9!er que \$es ra, , "rts #-%3a\$uat!"n #es &an#!#ats a!ns! transm!s s"nt en e99et \$es ra, , "rts #-%3a\$uat!"n s"um!s ,ar se #%9en#eur en tant que ra, , "rts !n!t!auE #-%3a\$uat!"n #es &an#!#ats a, , r"u3% , ar se :urA.

21. Dnsul!te(\$-Ass!stante a#m!n!strat!3e #u res, "nsa'\$e #u , "ste 8 , "ur3"!r(sur !nstru&t!"n #e &e #ern!er(a !ntr" #u!t \$es &"n&\$us!"ns a!ns! a, , r"u3%es ,ar se :urA #ans \$e sAst.me >ns, !ra. 5r(>ns, !ra ut!\$!se une %&+e\$\$e #e n"tat!"n #!99%rente #e &e\$\$e em, \$"A%e ,ar se :urA. Dn , art!&u\$!er(#ans \$es &+am, s , r%3us , "ur &+a&une

en & "re ,r" & % # % 8 #-autres m"#!9!&at!"ns(#e n"u3eau sans a3"!r "'tenu
 \$-a, ,r" 'at!"n #u :urA I tr"!s n"tes "nt %t% re3ues 8 \$a 'alsse #-< eE&ee# = 8
 < su&&ess9u\$A meet =(8 sa3"!r &e\$Se #-un &an#!#at n"n retenu en
 < &"mmun!&at!"n =(&e\$Se #e). *+uang en < tra3a!\$ #-%qu!,e = et &e\$Se #u
 &an#!#at s%Se&t!"nn% en < &"mmun!&at!"n = J &e s"nt eEa&tament \$es n"tat!"ns sur
 \$esques\$es \$e C"nse!\$ &entra\$ #e &"ntrF\$e a3a!t %m!s #es r%ser3es. Ce, en#ant(\$es
 autres n"tes #u &an#!#at retenu(quatre #es &"m, %ten&es et sa n"te g\$" 'a\$e(qu!
 %ta!ent auss! < eE&ee# = #ans \$e ,rem!er ra, , "rt #-ana\$Ase &"m, arat!3e("nt %t%
 ma!ntenues. Par &"ns%quent(en &"n3ert!ssant un!quement tr"!s #es +u!t n"tat!"ns
 < eE&ee# = en < su&&ess9u\$A meet =(! \$ a %t% 9a!t une a, , \$!&at!"n !n&" +%rente #e \$a
 r.g\$e #e &"n3ers!"n &+"!s!e , "ur trans, "ser \$a ,rem!.re %&+e\$Se #e n"tat!"n #u :urA
 #ans &e\$Se #->ns, !ra.

27. >\$ r%su\$te #e &e qu! ,r%&.#e que \$es ,rem!.res n"tat!"ns #es &an#!#ats "nt
 su'! #euE trans9"rmat!"ns !m, "rtantes et &e sans que \$es mem' res #u :urA n-a!ent
 a, ,r"u3% 9" rme\$sement &es m"#!9!&at!"ns.

2@. 4e #9en#eur s"ut!ent que &es a\$%rat!"ns #e n"tes(en t"ut %tat #e &ause(
 n-"nt ,as eu #e &"ns%quen&e sur \$e &+"!E #u &an#!#at retenu #.s \$"rs qu-e\$ses
 n-"nt ,as &+ang% \$-"r#re #es &an#!#ats r%su\$tant #es ,rem!.res n"tat!"ns
 a, ,r"u3%es ,ar \$es mem' res #u :urA. Ce, en#ant(une s!m, \$e &"m, ara!s"n #es
 #!99%rents ra, , "rts #-%3a\$uat!"n &"ntre#!t &ette a99!rmat!"n. ;-!\$ est 3ra! que \$e
 &an#!#at retenu reste \$e m!euE n"t% #ans t"us \$es tr"!s ra, , "rts(\$a gra#@!"n ,arm!
 \$es quatre autres est , "ur \$-essent!e\$ e99a&%e. Dn e99et(t"us \$es &an#!#ats n"n
 s%Se&t!"nn% s "nt 9!n! ,ar a3"!r eEa&tament \$a m me n"tat!"n #ans \$e #ern!er
 ra, , "rt #-ana\$Ase &"m, arat!3e(s-%&artant #"n& &"ns!#%ra' \$ement #es %3a\$uat!"ns
 , \$us nuan&%es #u :urA.

2?. 4e #9en#eur s"u\$!gne #e , \$us que \$e C"nse!\$ &entra\$ #e &"ntrF\$e a
 9!na\$ement a, ,r"u3% \$a \$!ste #es &an#!#ats re&"mman#%s(&"ns!#%rant a!ns! que \$a
 ,r" &%#ure %ta!t r%gu\$!.re. 4e Tr!'una\$ ne ,eut que ra, , e\$er qu-!\$ n-est en r!en tenu
 ,ar \$es a, ,r%&!at!"ns #u C"nse!\$ &entra\$ #e &"ntrF\$e qu! est un "rgane #e
 \$-A#m!n!strat!"n.

Se , "ste \$!t!g!euE(\$e Tr! 'una\$ &"nstate que \$-A#m!n!strat!"n n-a &"mm!s au&une !rr%gu\$ar!t% #e &e 9a!t. 4-argument #es requ%rants ne ,eut #"n& tre retenu.

Part! ,r!s 8 \$-en&"ntre #es requ%rants

62. 4es requ%rants s"ut!ennent qu-!s "nt %t% 3!&t!mes #e ,art! ,r!s. D-une ,art(\$es requ%rants "+a" et 7!e #%&\$arent a3"!r %t% ,%na!s!s #ans \$-3a\$uat!"n #e \$eurs &"m,%ten&es au m"t!9 qu-!s aura!ent 9a!t #es remarques qu! "nt !n#!s,"s% \$e :urA. 4e ,rem!er aura!t ,"s% \$a quest!"n #e sa3"!r s! t"us \$es mem' res #u :urA a3a!ent reCu \$a 9"rmat!"n "'\$!gat"!re ,"ur mener #es entret!ens #-a, ,r%&!at!"n #es &"m,%ten&es(a\$"rs que \$a #euE!.me aura!t 9a!t 3a\$"!r sa &"n#!t!"n #e &an#!#ate 9emme et \$-" '\$!gat!"n #e ,ar!t% au se!n #e \$-5rgan!sat!"n.

66. A su, ,"ser que &es &"mmenta!res a!ent #%, \$u au :urA(\$es requ%rants n-"nt ,as a, ,"rt% \$a ,reu3e que &e\$a a!t a' "ut! 8 #es n"tat!"ns !n9%r!eures. De ,sus(!\$!n&"m'e auE mem' res #-un :urA #-a, ,r%&!er et t!rer #es &"n&\$us!"ns #es ,r" ,"s #es &an#!#ats \$"rs #es entret!ens en termes(,ar eEem,\$e(#e ,r"9ess!"nna!s!sme(matur!t% et :ugement.

67. D-autre ,art(\$es tr"!s requ%rants &"ns!#.rent que \$e res, "nsa'\$e #u ,"ste 8 ,"ur3"!r a 9a3"r!s% \$e &an#!#at retenu t"ut au \$"ng #u ,r"&essus #e s%\$e&t!"n. Ce,en#ant(\$es n"m'reuses erreurs et !rr%gu\$ar!t% &"mm!ses au &"urs #e \$a

##&!s!"n en t"ute &"nna!ssan&e #e &ause(&e #ern!er #"!t a3"!r \$a , "ss!'!\$!t%

#-eEam!ner t"ute \$a #"&umentat!"n ren#ant &"m,te #es a,t!tu#es et qua\$!9!&at!"ns

Cas n° UNDT/GVA/2013/070

UNDT/GVA/2013/071

UNDT/GVA/2013/073

Muan# \$e #%, artement "u \$e 'ureau &"n&ern% re&"mman#e un + "mme , "ur "&&u,er \$e , "ste 3a&ant a\$"rs qu-une "u , \$us!eurs &an#!#ates , "ss.#ent \$es qua\$!t% requ!ses(!\$ #!"t transmettre auE "rganes &+arg%es #es ,r"m"t!"ns et #es n"m!nat!"ns une ana\$Ase %&r!te(a&&"m,agn#e #e ,!.&es :ust!9!&at!3es(!n#!quant &e en qu"! \$es qua\$!9!&at!"ns #u &an#!#at re&"mman#% s"nt nettement su, %r!eures 8 &e\$ses #es &an#!#ates auEque\$ses !\$ a %t% ,r%9%r%.

@1. Dans \$e &a#re #u sAst.me #e s%\$e&t!"n a&tue\$sement en 3!gueur(&ette eE!gen&e n-a #e sens que s! \$-ana\$Ase %&r!te a!ns! requ!se est ,r%sent%e au &+e9 #u #%, artement "u #u 'ureau \$"rsque \$e res, "nsa' \$e #u , "ste 8 , "ur3"!r ,r" , "se un &an#!#at en ,art!&u\$!er ,arm! &euE re&"mman#%s au sta#e ,r%&#ant \$a #%&!s!"n 9!na\$e #e s%\$e&t!"n. 4-a 'sen&e #e &ette ana\$Ase %&r!te est %ta'\$!e &ar \$e #%9en#eur(auque\$ \$e Tr!'una\$ a #eman#% #e ,r"#u!re \$es ,!.&es :!"ntes au m%m"!re #u res, "nsa' \$e #u , "ste 8 , "ur3"!r #u 20 a"Bt 2013(a s"um!s une \$!ste #es #!"&uments qu! aura!ent %t% :!"nts au m%m"!re. 5 r(&ette \$!ste ne ment!"nne ,as une te\$se ana\$Ase %&r!te. A!ns!(\$-argument #e \$a 3!"\$at!"n #u teEte ,r%&!t% #!"t tre retenu.

@2. C"m,te tenu #es !rr%gu\$ar!t% re\$e3%es &!l#essus ,ar \$e Tr!'una\$ et qu! "nt %t% re&"nnues &"mme #e nature 8 !n9\$uen&er \$e &+"!E #u &an#!#at retenu ,ar \$e D!re&teur g%n%ra\$ #e \$-5NUG(\$e Tr!'una\$ #%&!#e #-annu\$er \$a #%&!s!"n #e n"mmer \$e &an#!#at s%\$e&t!"nn% au , "ste \$!t!g!euE.

%onsé&uences de l'annulation prononcée

@3. 4a #%&!s!"n annu\$e &"n&erne une ,r"m"t!"n(et !\$ A a # "n& \$!eu #e 9a!re a, , \$!&at!"n #u ,ara. 2 #e \$-art. 10 #u ;tatut #u Tr!'una\$(\$eque\$,r%&!se que(\$"rsque \$e Tr!'una\$ "r#"nne \$-annu\$at!"n #e #%&!s!"ns se ra, , "rtant 8 une ,r"m"t!"n(\$e :uge #!"t 9!Eer \$e m"ntant #-une !n#emn!t% que \$e #%9en#eur a \$e &+"!E #e 3erser en \$!eu et , \$a&e #-annu\$er e99e&t!3ement \$a #%&!s!"n &"ntest%e.

@4. A9!n #e #%term!ner \$e m"ntant #-une te\$se !n#emn!t%(\$e Tr!'una\$ #!"t tre gu!#% ,ar #euE %\$%ments(8 sa3"!r \$a nature #es !rr%gu\$ar!t% qu! &"nst!tuent \$e 9"n#ement #e \$-annu\$at!"n(#-une ,art(et \$a &+an&e qu-aura!t eu \$e requ%rant #- tre n"mm% au , "ste \$!t!g!euE s! &es !rr%gu\$ar!t% n-a3a!ent ,as %t% &"mm!ses /Solan#i

qu-3a\$u%es au , aragra, +e @2 &!1#essus(\$-A#m!n!strat!"n est &"n#amn%e 8 3erser
\$a s"mme #e 4 000 U; D 8) me 7!e et #e 3 000 U; D 8) . *+uang. Du %gar# auE
tr.s 9a!' \$es &+an&es #e ,r"m"t!"n #e) . *+a"(!\$ n-A a , as \$!eu #e \$u! a\$\$"uer une
!n#emn!sat!"n , "ur ,r%:u#!&e mat%r!e\$ /3"!r) angelova 2011!UNAT11720.

@@. ;!(au &"ntra!re(\$-A#m!n!strat!"n &+"!s!t #-eE%&uter \$a #%&!s!"n
#-annu\$at!"n(\$a ,r"&%#ure #e s%\$e&t!"n au , "ste \$!t!g!euE #e3ra tre re&"mmen&%e.
4es requ%rants aur"nt 8 &e m"ment!\$8 \$a , "ss!' !\$!t% #- tre s%\$e&t!"nn% s et(#ans &e
&as(!\$s , "urr"nt ,r%ten#re 8 tre ,r"mus a3e& e99et r%tr"a&t!9 au 1^{er} mars 2014(ne
su' !ssant a!ns! au&un ,r%:u#!&e mat%r!e\$.

@?. Muant au ,r%:u#!&e m"ra\$ en#ur%(!\$ est \$e m me que\$\$e que s"!t \$-" ,t!"n
&+"!s!e ,ar \$-A#m!n!strat!"n. Des #"mmages!nt%r ts , "ur ,r%:u#!&e m"ra\$
,eu3ent r%su\$ter #-une 3!"\$at!"n #u #r"!t 8 une ,r"&%#ure r%gu\$.re. 4"rsque \$a
3!"\$at!"n a un &ara&t.re 9"n#amenta\$(e\$\$e ,eut en e\$\$elm me #"nner \$!eu 8 \$-"&tr"!
#e #"mmages m"rauE //sariotis 2013!UNAT130? J Good*in 2013!UNAT13460.
Dans \$es tr"!s &as #-es, .&e(\$es requ%rants "nt %t% ,r!3% s #e \$-ga\$!t% #es &+an&es 8
\$aque\$\$e !\$s a3alent #r"!t. 4es requ%rants "nt #"nn% 8 \$-au#!en&e #es ,r%&!s!"ns sur
\$-anE!%t% que \$eur "nt &aus% &es !rr%gu\$ar!t% s. De ,sus(#euE #e \$eurs su ,r!eurs

' ;!(, \$utFt que #-eE%&uter \$a #%&!s!"n #u s"usl , aragra, +e /a0 &!1#essus(
\$-A#m!n!strat!"n &+"!s!t \$e 3ersement #-une !n#emn!t%(e\$\$e 3ersera
3 000 U;D 8). *+uang et 4 000 U;D 8) me 7!e , "ur , r%:u#!&e mat%r!e\$ J

&. 4e m"ntant #e 4 000 U;D est a\$\$"u% 8 &+aque requ%rant , "ur
, r%:u#!&e m"ra\$ J

#. 4es !n#emn!t%s susment!"nn%es ser"nt ma:"r%es #-!nt%r ts au tauE #e
'ase #es Rtats!Un!s 8 &"m,ter #e \$a #ate 8 \$aque\$\$e \$e , r%sent :ugement
#e3!ent eE%&ut"!re et :usqu-au 3ersement #e \$a#!te !n#emn!t%. Une
ma:"rat!"n #e &!nq , "ur &ent sera a:"ut%e au tauE #e 'ase #es Rtats!Un!s 8
&"m,ter #e 60 : "urs su!3ant \$a #ate 8 \$aque\$\$e \$e , r%sent :ugement #e3!ent
eE%&ut"!re.

\$ 9 m 8 7 1 2 7 (a"R) 2 8